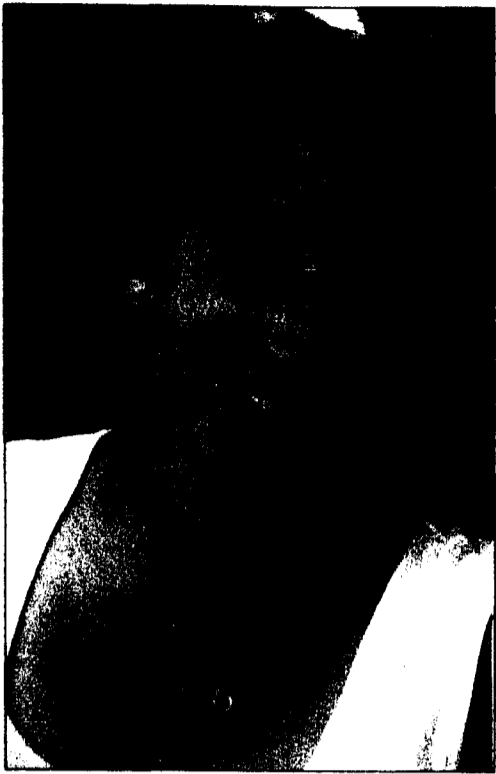


SOMMERAKTION

Bin gerne in der Valüna



PLANKEN – Dieses Mal hat sich Claudia Gallina aus Planken den fünf Volksblatt-Fragen zum Thema «Ferien zuhause» gestellt.

Volksblatt: Was schätzen Sie am meisten am Urlaub zuhause?

Claudia Gallina: Alles ist nah, nichts muss organisiert werden, man kann spontan sein.

Welches ist Ihr schönster Platz Liechtensteins, um ein paar schöne Stunden Ihrer Freizeit zu verbringen?

Ich bin gerne in der Valüna. Es ist ein schöner Fussweg dorthin und man kann grillen oder picknicken.

Wo und wann haben Sie Ihre schönsten Ferien im Ausland genossen?

Vor ungefähr zehn Jahren in Australien.

Gibt es ein Traumziel, wohin Sie irgendwann unbedingt reisen möchten?

Ich möchte gerne irgendwann nach Kanada, zum Beispiel nach Vancouver.

Was müsste man Ihnen bieten, damit Sie in diesem Sommer doch noch spontan verreisen?

Geld und Zeit!

WETTBEWERB

Sommeraktion-Teilnehmer wurden belohnt

SCHAAN – Unter allen Einsendungen, die bis zum Einsendeschluss der Sommeraktion am 23. Juli (Poststempel) eingingen, wurden Einkaufsgutscheine im Gesamtwert von 800 Franken verlost. Einlösbar sind diese Gutscheine bei den Sponsoren der Sommeraktion «Roxy-Markt» Balzers und «Städle-Markt» Vaduz. (nk)

Rutschbahn statt Urlaub

Sommeraktion-Teilnehmerin Claudia Gallina und ihre Ferien zuhause

PLANKEN – Das sechste Portrait der ausgewählten Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Sommeraktion führte mich nach Planken. Warum die 34-jährige Claudia Gallina und ihre beiden Töchter Ciara und Tanja ihre Sommerferien in diesem Jahr zuhause verbringen, erzählt sie dem Volksblatt.

• Nadine Kranz

Claudia Gallina wohnt in Planken. Als ich an einem schönen Sommermorgen an ihrer Haustür klinge, führt sie mich gleich um das Haus herum in den Garten. «Wir gemiesen hier einfach die Zeit miteinander», erklärt sie mir und bietet mir ein gemütliches Plätzchen an der Sonne an. Als dann ihre Tochter Ciara, welche nach den Sommerferien in die Spielgruppe kommt, ihre Cornflakes bekommen hat, erzählt mir Claudia Gallina von ihren Urlaubsplänen in Liechtenstein.

Australische Erinnerungen

Baden, wandern und kleine Ausflüge gehören zu den liebsten Ferienbeschäftigungen der Familie aus Planken. «Für die Kinder ist es einfach am besten. Man muss nichts organisieren und kann einfach die schönen Tage gemiesen», erklärt Claudia Gallina. Als ich die zweifache Mutter nach ihrem schönsten Urlaub im Ausland befrage, gerät sie ins Schwärmen: «Australien war wunderschön, die offene Mentalität und die unendliche Weite des Landes haben mich sehr beeindruckt.» Die 34-jährige Liechtensteinerin fühle sich zuhause manchmal «zwischen den Bergen kanalisiert», so habe sie die weite Landschaft, das Meer, den Strand und die Sonne sehr geschätzt. «Es war auch mal etwas anderes, einfach Zeit für mich, ohne die Familie, zu haben», erklärt Claudia Gallina. Dann möchte ich von ihr wissen, wo welchem Reiseziel sie denn jetzt noch träume. «Kanada», erwidert die reiselustige Liechtensteinerin prompt und fügt hinzu, dass sie gerne verschiedene Plätze wie beispielsweise Vancouver besuchen möchte.

Eine Rutschbahn zum Bett

Die Mutter von zwei Töchtern genießt es vor allem «zuhause spontan Ausflüge machen zu können». Der Hauptgrund für einen Urlaub in Liechtenstein ist jedoch ein anderer: «Wir bauen momen-

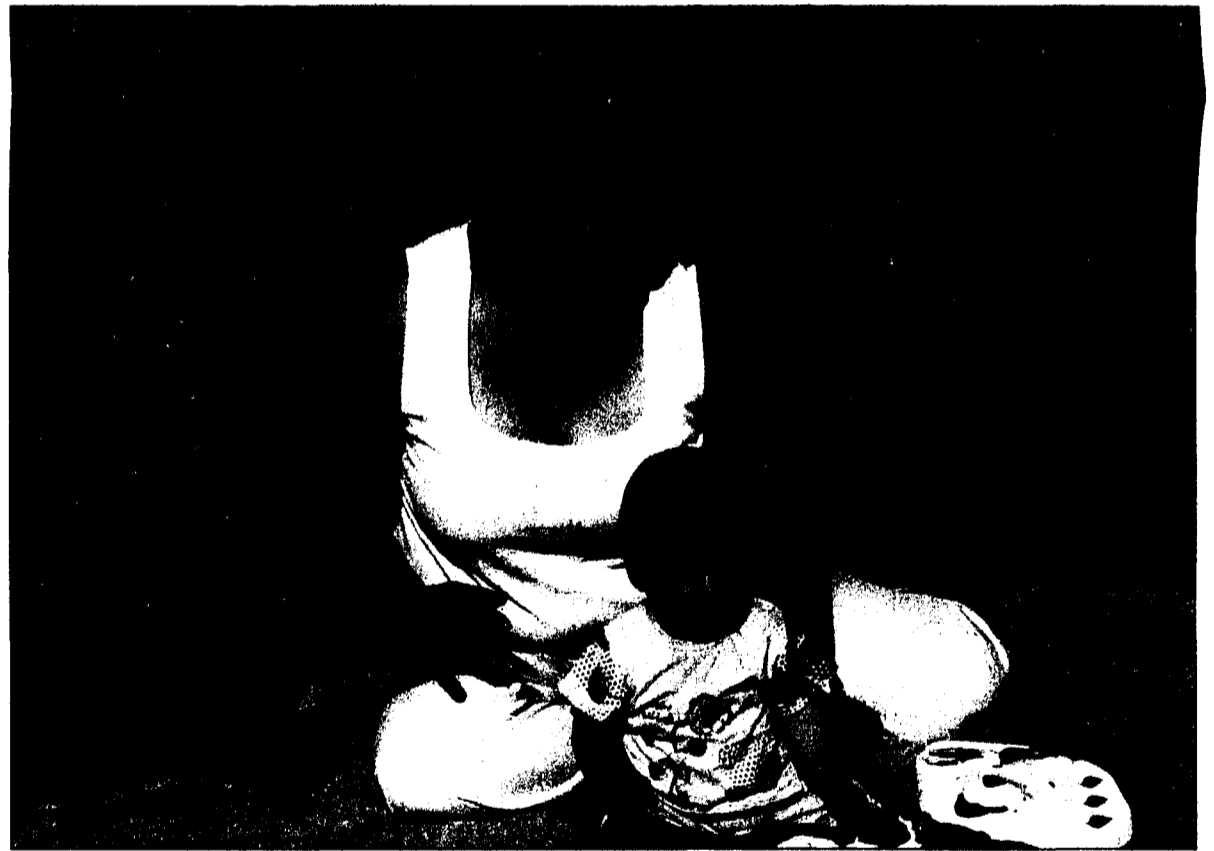


Claudia Gallina verbringt die warmen Sommertage am liebsten mit ihren Töchtern im Garten. Weil Tanja noch zu klein ist, muss Ciara vorerst alleine im Schwimmbad plantschen.

tan ein neues Haus in Ruggell. So können wir natürlich nicht einfach wegfahren, sondern müssen uns um die Baustelle kümmern», erklärt Claudia Gallina. Für das gesparte Feriengeld können sich die beiden Töchter Ciara und Tanja

ausserdem etwas Besonderes für ihre Zimmer im neuen Haus aussuchen, schrieb die sympathische Liechtensteinerin auf ihren Teilnahmebogen der Sommeraktion. Die acht Monate alte Tanja werde zum ersten Mal ein eigenes Zim-

mer und einen neuen Wickeltisch bekommen, erzählt Claudia Gallina. Dann informiert mich die 3-jährige Ciara über ihre Wünsche: «Ich möchte ein Pult zum Zeichnen und eine Rutschbahn zum Bett!»



Die kleine Tanja genießt es, bei schönem Wetter in der Sonne zu sitzen und mit ihrer Mama zu spielen.

ANZEIGE

Städle-Markt VADUZ

Roxy-Markt BALZERS

Rhymarkt GRABEN

Neueröffnung: 9. September 2005